



(11)

**EP 2 699 081 B1**

(12)

**EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention  
of the grant of the patent:  
**15.07.2015 Bulletin 2015/29**

(51) Int Cl.:  
**A01K 1/03** (2006.01) **A01K 29/00** (2006.01)  
**G01N 21/76** (2006.01) **A61B 5/00** (2006.01)

(21) Application number: **12720632.4**

(86) International application number:  
**PCT/IB2012/051916**

(22) Date of filing: **17.04.2012**

(87) International publication number:  
**WO 2012/143854 (26.10.2012 Gazette 2012/43)**

**(54) IN VIVO BIOLUMINESCENCE MONITORING APPARATUS**

IN-VIVO-BIOLUMINESZENZÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG

APPAREIL DE SUIVI DE LA BIOLUMINESCENCE IN VIVO

(84) Designated Contracting States:  
**AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO  
PL PT RO RS SE SI SK SM TR**

(30) Priority: **18.04.2011 US 201161476346 P**

(43) Date of publication of application:  
**26.02.2014 Bulletin 2014/09**

(73) Proprietor: **UNIVERSITE DE GENEVE  
1211 Genève 4 (CH)**

(72) Inventors:  
• **SCHIBLER, Ueli**  
**CH-1277 Borex (CH)**  
• **LIANI, André**  
**CH-1248 Hermance (CH)**

- **SAINI, Camille**  
**CH-1205 Genève (CH)**
- **BONACINA, Luigi**  
**CH-1206 Lausanne (CH)**
- **WOLF, Jean-Pierre**  
**CH-1205 Genève (CH)**

(74) Representative: **reuteler & cie SA**  
**Chemin de la Vuarpillière 29**  
**1260 Nyon (CH)**

(56) References cited:  
**WO-A1-2009/144309 WO-A2-01/63247**  
**WO-A2-98/30254 US-A- 3 367 308**  
**US-A1- 2004 081 621 US-A1- 2005 175 538**

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

## Description

### Field of invention

**[0001]** This invention relates to an apparatus and a method for non-invasive real-time *in vivo* bioluminescence monitoring in a small animal.

### Background

**[0002]** In many biomedical fields it is required to record acute signaling events which reflect biological pathways or mechanisms. One common method to monitor gene expression in a living cell, tissue, or animal, relies on the use of a luminescent reporter gene placed under the control of a gene of interest in said cell, tissue or animal. The activity of genes can be visualized in real-time either by fluorescence or bioluminescence recording of transgenic cells or organisms expressing fluorescent proteins or luciferase, respectively.

**[0003]** Both of these techniques have been successfully adapted to whole-body imaging of mice (Hoffman and Yang (2006) Nat. Protoc 1, 1429-1438 ; Sandhu et al. (2010) Wiley Interdiscip Rev Syst Biol Med 2, 398-421). However, in most applications the animals were anesthetized to allow for long exposure times and expressed reporter genes that were driven by strong, constitutively active promoters and that specified mRNAs and/or proteins with long half-lives. As the steady-state accumulation of a mRNA or a protein equals "synthesis rate (S) times half-life ( $T_{1/2}$ ) divided by the natural logarithm of 2 ( $ST_{1/2}/\ln 2$ )", and since the number of photons is directly proportional to the cellular concentration of the fluorescent or luminescent proteins, such reporter genes produce strong and thus readily detectable signals.

**[0004]** For particular studies, such as the recording of circadian gene expression, the genes are less potently transcribed and the reporter gene products (mRNA and protein) are short-lived. As a result, the luminescent or fluorescent proteins accumulate to relatively low concentrations and hence produce only relatively weak signals. Yet, frequent image acquisition over extended time periods (several days) are required in such studies, and this obviously precludes anesthesia (and thus long exposure times) of the animals under investigation. Moreover, conventional fluorescence measurements imply excitation with bright light, which would be likely to phase-shift animals during the recording. Therefore, bioluminescence monitoring would be a more judicious method for tracking rhythmic gene expression.

**[0005]** The IVIS Kinetic® system from Caliper Life Sciences provides a real-time, fast imaging system enabling acquisition of biologically relevant events within milliseconds. However, the signal can only be detected for a few minutes at most. When combined with an isolation chamber, this system allows monitoring bioluminescence in conscious animals.

**[0006]** Also document WO-A-01/63247 discloses a

system that allows monitoring bioluminescence in conscious animals.

**[0007]** Despite its usefulness, the technology of the prior art cannot be applied to experimental conditions where bioluminescence is expressed in tissues containing a small number of cells, such as skin, skeletal and heart muscle, kidney, parts of the intestine, spleen, and exocrine pancreas, nor does it allow the long-term monitoring of circadian gene expression in tissues of freely moving individual animals for instance.

**[0008]** With the technology of the prior art, signal strength may be a limiting factor as well as the duration of the monitoring of the bioluminescence signal. Moreover, the technology of the prior art does not allow to study the effect of controlled environmental conditions including food, light, medicaments, etc.

**[0009]** Therefore, there is still a need to further provide a technology and apparatus for real-time *in vivo* bioluminescence monitoring in a small animal allowing a high temporal resolution, with a minimal background noise, on a long-term such as several days or several weeks, and in controlled environmental conditions.

**[0010]** The apparatus and method of the invention solve this problem and could find applications in circadian, ultradian, or infradian biology, for instance, but should also, without being limited to these examples, readily reveal the kinetics of signaling by hormones, cytokines, neuronal pathways, metabolites such as bile acids, cholesterol, fatty acids, glucose, oxygen, and medical drugs, or allow measuring expression of the genes of the cellular cycle in sane and cancerous tissues, or the expression of the genes related with physical activity.

### Summary of the Invention

**[0011]** An object of this invention is to provide an apparatus for real-time *in vivo* bioluminescence and/or fluorescence monitoring in a small animal allowing a high temporal resolution, with a minimal background noise.

**[0012]** It is advantageous to provide an apparatus for bioluminescence monitoring in a small animal over a long-term between several days to several weeks.

**[0013]** It is advantageous to provide an apparatus for bioluminescence monitoring in a small animal that provides accurate and stable readings independently of the displacement and position of the small animal.

**[0014]** It is advantageous to provide an apparatus for bioluminescence monitoring in a small animal in controlled and easily reproducible environmental conditions.

**[0015]** It is advantageous to provide an apparatus for bioluminescence monitoring that is cost effective to implement and efficient to operate.

**[0016]** Objects of this invention have been achieved by providing an apparatus for bioluminescence monitoring according to claim 1.

**[0017]** Disclosed herein is an apparatus for real-time *in vivo* bioluminescence monitoring in a conscious small animal, comprising a light-tight enclosure configured for

housing the small animal such that it may move freely, a bioluminescence detector system for detecting the light emitted by said small animal connected to a data processing system (e.g a personal computer), and a life sustaining system (configured for maintaining the small animal alive for a prolonged period of time spanning from a few days to a few weeks.

**[0018]** The life sustaining system may comprises a food delivery device, a ventilation system, and a source of light all connected to the data processing system and remotely controllable by the data processing system.

**[0019]** The apparatus may further comprises a temperature sensor configured to measure the environmental temperature in the light-tight enclosure and a heat exchanger to control the environmental temperature, both connected to the data processing system and remotely monitored and controllable by the data processing system.

**[0020]** In an embodiment, the food delivery device comprises a feeding tube in which may be inserted food, the feeding tube comprising a window at a bottom end of the tube proximate a base of the light-tight enclosure configured for providing access to the food, the food delivery device further comprising a food access closure device connected to the data processing system and remotely actuable to close access to food through the window. The food access closure device may comprise a closure tube coaxially and slidably mounted around the feeding tube and coupled to an actuator configured to lift or to rotate the closure tube to close, respectively open, the feeding window. The food may be in the form of pellets stacked vertically, the lowest pellet resting on a bottom end of the tube positioned at or just above the base.

**[0021]** The apparatus comprises a light funneling device inside the enclosure, comprising a light funneling member that extends from the light detector (e.g a photomultiplier tube (PMT)) mounted on a cover wall of the enclosure in a diverging manner towards a base of the enclosure. The light funneling member comprises a substantially conical surface directed towards the base that is light reflecting or light diffusing or a combination of part reflecting and part diffusing and configured to minimize internal loss of light and to improve channeling of light emitted from the small animal to a light collecting face of the light detector. The light funneling device may further comprise a central light-redirecting portion protruding upwards from the base into the enclosure, comprising a surface that is light reflecting or light diffusing or a combination of part reflecting and part diffusing configured to re-direct light emitted from the small animal towards the surface of light funneling member.

**[0022]** Advantageously, the light-tight enclosure has a cylindrical or generally cylindrical shape, or at least the base of the enclosure has a circular or generally circular shape.

**[0023]** The apparatus may further comprise an animal activity related system comprising a movement detector such as a passive infrared sensor and/or an activity sta-

tion such as a voluntary running wheel.

**[0024]** The delivery of food, liquid, light, and the temperature in the light-tight enclosure may advantageously be controlled by the data processing system.

**[0025]** Also disclosed herein is a method for non-invasive real-time in vivo bioluminescence monitoring in a small conscious animal comprising:

placing a small animal expressing a luminescent reporter gene under the control of a gene of interest in the apparatus; and  
monitoring the light emitted by said small animal which is detected by the bioluminescence detector system.

**[0026]** The small animal may be a rodent such as a mouse, a rat, or a hamster.

**[0027]** The luminescent reporter gene may be the gene encoding luciferase.

**[0028]** The small animal may be a transgenic animal or an animal in which at least one organ or tissue has been transduced with a vector harboring a luminescent reporter gene under the control of a gene of interest.

**[0029]** The small animal may have been injected with a substrate of the luminescent reporter gene's product, such as luciferin if luciferase is the reporter gene's product, prior to placing said animal in the light-tight enclosure.

**[0030]** Further objects and advantageous aspects of the invention will be apparent from the claims, and from the following detailed description and accompanying figures.

## Brief Description of the drawings

**[0031]**

Fig. 1 is a schematic illustration in cross-section of an embodiment of a bioluminescence monitoring apparatus according to this invention;

Fig. 2 is a schematic illustration in perspective and partial cross-section of the embodiment of figure 1.

## Detailed description of an embodiment of the invention

**[0032]** Referring to the figures, an apparatus 1 for real-time in vivo bioluminescence monitoring in a small animal 2 comprises a light-tight enclosure 4, a bioluminescence detector system 6, and a life sustaining and controlling system 8 to enable monitoring bioluminescence from the small animal (e.g a rodent) over an extended period of time, for example from a few days up to a few weeks. The apparatus 1 may also be used for real-time in vivo fluorescence monitoring and measurement. For the sake of simplicity, referral to the term "bioluminescence monitoring" in the present description shall generally be understood to include "bioluminescence and/or fluores-

cence monitoring" unless the context dictates otherwise.

**[0033]** The small animal expresses a luminescent reporter gene under the control of a gene of interest. The luminescent reporter gene may in particular include a gene encoding luciferase, for instance firefly luciferase. The small animal may in particular be a transgenic animal or an animal in which at least one organ or tissue has been transduced with a vector harboring a luminescent reporter gene under the control of a gene of interest. The small animal may be a rodent (e.g. mouse, rat, hamster), or any other vertebrate (amphibians, reptiles, bird) whose organs emit photons. The real-time in vivo monitoring in the present invention may advantageously be performed over a prolonged period of time spanning from a few days to a few weeks on a non-anesthetized conscious animal administered with a substrate of the luminescent reporter gene's product to produce light (e.g. luciferin). Administration of the substrate may for instance be by means of intraperitoneal or subcutaneous implantation of microosmotic Alzet pumps delivering luciferin during 1 to 2 weeks.

**[0034]** The apparatus may further include an animal activity related system either for monitoring certain activities of the animal, such as its movements, or for generating animal activity depending on the experiment to be conducted. The apparatus may also include a drug administration system (not shown) for administering luciferin, anesthetics, or other drugs used in the in vivo monitoring process.

**[0035]** The apparatus 1, and in particular the bioluminescence detector system 6, is coupled to a data processing system (not shown), for instance a personal computer with software that may include an image acquisition and processing means for processing the data from the bioluminescence detector system and from the animal activity related system. The data processing system may also include control software for operation of the life sustaining system and animal activity-related and drug administration systems.

**[0036]** The light-tight enclosure 4 comprises a base 16, a side wall 19, and a cover 20. The base 16 may comprise, or be in the form of, a pull-out tray in order to clean the floor of the base member and insert or replace absorbent substrate 17 on the floor of the base, the substrate being for example straw, wood chippings, or other materials for the comfort of the small animal and for absorbing excrement and urine. The base 16 may advantageously have a circular or generally circular form and the side wall 18 a cylindrical or generally cylindrical form, this form reducing the influence of the position of the small animal on the base on the measurement results, such shape being well adapted for optimal detection of bioluminescence emitted by the small animal. The side wall may also comprise a door (not shown) or other displaceable entry or exit means to allow the small animal 2 to be placed in and removed from the light-tight enclosure. Instead of a door in the side wall, it may also be possible to have a removable cover 20, or to have the side wall and cover detachable from the base for lifting off the base.

**[0037]** The life sustaining and controlling system 8 advantageously comprises a controllable and actionable food delivery device 28, a controllable and actionable liquid delivery device 30, a controllable ventilation system 32, and a controllable source of light 34. The various life sustaining and controlling devices may advantageously be connected to the data processing system and be remotely controlled. Nevertheless, some of these devices may in addition or alternatively be manually controllable. The life sustaining and controlling system enables the small animal to be kept in the light-tight enclosure for a prolonged period of time, while also controlling various stimuli as for instance those relevant to the circadian cycle and bioluminescence activity, such as the amount of food and/or water the animal receives, the time at which it receives food and/or water, or the time and duration of darkness and light.

**[0038]** In the illustrated embodiment, the food delivery device 28 comprises a feeding tube 23 in which may be inserted food for example in the form of conventional pellets 29 typically used to feed small rodents. The pellets 29 drop down the tube 23 and are stacked vertically, the lowest pellet resting on a bottom end of the tube positioned at or just above the base 16. A window 25 at the bottom end of the tube 23 provides access to the food pellet by the small animal 2. The food delivery device 28 further comprises a food access closure device, that may comprise a closure tube 27 coaxially and slidably mounted around the feeding tube (as illustrated), or simply a movable plate (not shown) operable to cover the window 25 to block access to the food pellet. When access to food is given, the closure tube is lifted by means of an electrical, hydraulic or pneumatic actuator 31, that may optionally be remotely controlled and that drives the closure tube 27 upwards or in rotation, or by manual operation of the closure tube in situ. To prevent access to food, in a first variant the closure tube 27 is dropped or driven down so that it covers the window 25. In a second variant the closure tube 27 is movable in rotation and comprises a lateral orifice at its lower end corresponding to the feeding tube window 25 and that may be aligned with the window 25 when access to food is given. In the second variant, access to food is blocked by rotating the closure tube until the closure tube orifice and the feeding tube window do not overlap. In a variant (not shown), the food access closure device may be provided extending from the floor of the enclosure rather than from the top of the enclosure as shown.

**[0039]** The food delivery device may further include a lower trap or removable tray 15 positioned below the feeding tube 23 configured to capture the pieces of uneaten food that fall on the floor. The trap may be opened or the tray removed to access and weigh the uneaten food in order to measure the exact quantity of food eaten by the small animal.

**[0040]** Controlling feeding of the small animal enables controlling physiological functions and states of the animal that affect the animal's behavior and gene expres-

sion.

**[0041]** It may be noted that within the scope of this invention, it would be possible to have a single food and liquid delivery device, for example in the circumstances where the food is in a liquid or semi-liquid form.

**[0042]** The ventilation system 32 may either be a passive ventilation system, such as a labyrinth through the light-tight enclosure that allows an exchange of air with the external environment, but prevents the passage of light, or could be an active ventilation system. An active ventilation system 32 may comprise an electrically actuated ventilator for the injection and circulation of ambient external air into the light-tight enclosure 4, and optionally in addition, or alternatively, a gas injection system for the injection of air or other gases, or a combination of both. In the latter variant, the ventilation system may also be used to inject gases at controlled times that are relevant for the experiment, for example gases with drugs and/or other components that affect the physiological activity and state of the small rodent, such as soporifics, stimulants, anesthetics, oxygen, humidity and fragrances. The ventilation system may further comprise a heat exchanger (not shown) that may be controlled to cool or to heat the air introduced and circulating in the enclosure 4 in order to change and control the temperature of the air in the enclosure. For immune-suppressed animals (e.g. animals with genetic or experimentally induced deficiencies in the innate and adaptable immune system), the air may be filtered such as to remove airborne pathogens.

**[0043]** Varying and controlling the temperature level, for example generating cycles of relative cold or warm temperatures for controlled duration in the animal's environment may be used in certain experiments to affect the animal's behavior, physiological state, and gene expression.

**[0044]** One or more temperature sensors (not shown) placed in the enclosure 4 or on the walls of the enclosure may be provided, the temperature sensor(s) may be connected to the data processing system for monitoring the temperature in the small animal's environment. The temperature sensor(s) may also be used to control the ventilation system and heat exchanger to generate the desired temperature in the enclosure.

**[0045]** The light source 34 enables light stimuli to be generated for certain periods of time, in particular to affect the circadian behavior of the small animal. The light source may comprise one or more lights 34 positioned inside the enclosure. The light source may advantageously include a plurality of (for instance four circumferentially distributed) LED's producing white light and/or light around a particular wavelength. The light sources may for instance be mounted on an inner side wall 18. During the light cycle, the bioluminescence detector may be switched off, and/or the detector system may comprise a shutter 21 configured to completely block light to the detector's light sensor. The shutter 21 may be driven by an electromechanical actuator that may be controlled remotely from the data processing system.

**[0046]** The animal activity-related system may comprise position or movement sensors 12 mounted in a central portion 38 of the enclosure 4 extending from the base member 16, and/or mounted on the inner side wall 18.

5 The position or movement sensor, which may for instance include an infrared sensor or an ultrasound sensor, may be used to determine whether the animal is moving and/or used to determine the position of the animal or its distance from the centre or side wall. A single  
10 sensor may be provided at a central position on the base, or on a side wall member 18 of the enclosure 4. In the embodiment illustrated, the position sensor comprises an infrared detector 12 placed inside the central portion 38 and in communication with the environment surrounding the small animal via orifices 13 in the central portion.  
15 In order to enhance capture of infrared emissions from the small animal to the infrared detector, the position sensor may further comprise a reflector 14, for instance in the form of an angled or conical mirror positioned inside the central portion above the detector 12 and configured  
20 to reflect infrared emissions from the small animal towards the infrared detector 12. It is also possible to provide a plurality of sensors on the side wall and other positions within the enclosure for detecting movement or position. The movement detector may be useful for monitoring activity of the small animal, for instance to determine whether the animal is resting or awake or eating.

**[0047]** The animal activity-related system may also comprise activity stations such as a voluntary running wheel or a treadmill device (not shown) to allow or to impose exercise on the small animal.

**[0048]** The animal activity-related system may further comprise sensors to measure the temperature, blood pressure, cardiac frequency and other physiological parameters of the small animal simultaneously to the measurement of gene activity. Certain measures, in particular body temperature and cardiac frequency may be made without contacting the animal by infrared sensors or cameras positioned in the center or at the periphery of the light-tight enclosure. Other sensors may be implanted in  
35 or mounted on the small animal and transmit measurement signals wirelessly. Wireless sensors may for instance be configured as passive RF devices communicating with an RF base station mounted in the apparatus.

**[0049]** The apparatus may further optionally include a drug administration system, such as an injection system that may deliver luciferin, an anesthetic, or other drugs to the small animal, as needed for the experiment. It may be noted that the small animal may also be implanted  
40 with an implant for delivering luciferin in a continuous manner over the experimental period, for example one to two weeks. The drug administration system may also include administration of a drug in gaseous form via the ventilation system.

45 **[0050]** The bioluminescence detector system 6 may comprise a light detector 22 that could be either a photon detector or a camera or any other form of photon counting device. The photon detector may advantageously com-

prise a Photo-Multiplier Tube (PMT). The detector may also comprise an Electron Multiplying Charge Coupled Device (EM-CCD). For simplicity, we shall hereinafter call the detector in general a "light detector". The light detector 22 is preferably mounted on the cover member 20 of the light-tight enclosure 4 and connected to the data processing system. It is possible within the scope of the invention to have interchangeable detectors so that light emission from the small animal may be captured in different forms or with different devices during the course of the experiment or plurality of experiments. It is further possible to include interchangeable filters that are positioned between the detector 22 and the small animal to enable capturing of light at selected wavelengths, depending on the experiment being performed and the bioluminescent or fluorescent markers being used therefor. The latter would also allow multiple experiments to be performed in a small animal by intermittently exchanging filters. The filters (not shown) may be positioned adjacent or close to the detector face and held in a rotating or drawer cassette mechanism remotely actuatable for sliding the chosen filter in front of the detector face, respectively retracted away from the detector face. The filters may be positioned and actuated in the same manner as the shutter 21 and interchangeable therewith.

**[0051]** The bioluminescence detector system 6 further comprises a light funneling device comprising a light funneling member 24 that extends from the light detector 22 in a tapered diverging manner towards the base member 16 and is configured to minimize internal loss of light and to improve channeling of bioluminescence emitted light from the small animal to the light collecting face 40 of the light detector 22. The light funneling member 24 may advantageously have a substantially conical shape, although slight deviations from a conical shape, such as a slightly curved (concave or convex) generating line of the tapered shape may also be implemented. Where the light detector is a light intensity measuring device such as a PMT, then the light funneling member advantageously has a surface 42 that is light reflecting or light diffusing or a combination of part reflecting and part diffusing. A reflecting surface may comprise for example a shiny metalized surface, so that bioluminescent light emitted by the small animal that is directed towards the side walls of the light-tight enclosure, is reflected to the extent possible towards the light detector 22. Instead of a metalized reflective surface, the light funneling member may also have a light diffusive surface, such as a white colored surface. A diffusive surface has the advantage of redistributing light in a manner that reduces the variation in the light detection measurement dependent on the position of the small animal on the base 16.

**[0052]** The light funneling device may further comprise a central light-redirecting surface 26 on the center portion 38 extending from the base member 16, for example in the form of a cone, with a surface that is light reflecting or light diffusing or a combination of part reflecting and part diffusing that re-directs bioluminescence from the

small animal towards the surface 42 of light funneling member 24. The center portion 38 may have the shape of a cone as illustrated, but also of a protrusion of various generally tapered or rounded shapes, for example a bullet head shape that is configured for re-directing as much light emitted from the small animal as possible towards the surface 42 of the external light funneling member 24. The central light-redirecting surface 26 also helps to re-direct some of the light reflected off the light funneling member 24 upwards towards the detector system.

**[0053]** The above described light funneling device advantageously allows detection of very low levels of bioluminescence by minimizing loss of light radiated laterally (*i.e.* not in the direction of the light detector). This provides greater sensitivity in measuring low levels of bioluminescence, or allows for the use of less luciferin or another substrate to be administered in the small animal to produce bioluminescence.

**[0054]** For experiments or parts of experiments that rely on a camera as the light detector, the surfaces of the light funneling device may comprise a light absorbing surface, such as a matt black surface, in order to avoid diffusion and reflection, thus improving direct visualization of the small animal by the camera. In this regard, the light funneling device 24 may advantageously be removably mounted in the light-tight enclosure 4 so as to be interchangeable. Alternatively, a remotely actuatable light absorbing curtain (not shown) may be mounted inside the cone 24 and configured to be drawn around so as to cover the reflective surface 42 for camera detection and to be opened so as to uncover the reflective surface for photon detection thus avoiding having to open the light tight enclosed and interchange the light funneling device.

**[0055]** Examples of the fields of application of the present invention are :

- measurement of ultradian, circadian and infradian gene expression in internal organs
- measurement of gene expression of cell cycle in healthy and cancerous tissues
- measurement of gene expression for genes involved in the control of metabolism (e.g. target genes of PPAR $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\gamma$ , SREBPS, insulin, glucagon, AMPK, LKB, PGC - 1) in healthy and sick animals (obese, diabetic, cancerous)
- measurement of gene expression for genes involved in drug metabolism (e.g. coding for regulators and enzymes involved in xenobiotic detoxification, such as constitutive androstane receptor, cytochrome p 450, esterases, HSF1, etc)
- measurement of gene expression for genes related to physical exercise (e.g. running on a treadmill) in different tissues (muscle, liver, adipose tissue)
- measurement of fluorescence, for example of fluorescent proteins such as green fluorescent protein (GFP), red fluorescent protein (RFP), cyan fluorescent protein (CFP).

## Claims

1. Apparatus for real-time *in vivo* bioluminescence monitoring in a conscious small animal, comprising a light-tight enclosure (4) comprising a base (16), side wall (19) and cover (20) configured for housing the small animal such that it may move freely, a bioluminescence detector system (6) comprising a light detector (22) for detecting the light emitted by said small animal connected to a data processing system, and a life-sustaining system (8) configured for maintaining the small animal alive for a prolonged period of time spanning from a few days to a few weeks, **characterized in that** the apparatus further comprises a light funneling device comprising a light funneling member (24) that extends from the light detector (22) in a diverging manner towards the base (16).
2. Apparatus according to claim 1 wherein the life sustaining system (8) comprises any one or more of the following connected to the data processing system: a remotely controllable ventilation system (32), a temperature sensor configured to measure the environmental temperature in the light-tight enclosure and a heat exchanger configured to control the environmental temperature in the light-tight enclosure, a remotely controllable source of light (34), a remotely controllable and actionable food delivery device (28).
3. Apparatus according to the preceding claim wherein the food delivery device (28) comprises a feeding tube (23) in which may be inserted food, the feeding tube comprising a window (25) at a bottom end of the tube proximate a base (16) of the light-tight enclosure configured for providing access to the food, the food delivery device further comprising a food access closure device remotely actuatable to close access to food through the window (25).
4. Apparatus according to the preceding claim wherein the food access closure device comprises a closure tube (27) coaxially and slidably mounted around the feeding tube and coupled to a remotely controlled actuator (31) configured to lift or to rotate the closure tube to close, respectively open, the feeding window (25).
5. Apparatus according to any one of the preceding claims, wherein the light funneling member comprises a surface (42) directed towards the base that is light reflecting or light diffusing or a combination of part reflecting and part diffusing and configured to minimize internal loss of light and to improve channeling of light emitted from the small animal to a light collecting face (40) of the light detector.
6. Apparatus according to any of the preceding claims wherein the light funneling member has a substantially conical shape.
7. Apparatus according to any of the preceding claims wherein the light funneling device further comprises a central light-redirecting surface (26) extending from the base, comprising a surface that is light reflecting or light diffusing or a combination of part reflecting and part diffusing configured to re-direct light emitted from the small animal towards a surface (42) of light funneling member.
8. Apparatus according to the preceding claim wherein the central light-redirecting surface comprises the shape of a cone or a generally tapered shape.
9. Apparatus according to any one of the preceding claims, wherein the light detector (22) comprises a photomultiplier tube (PMT).
10. Apparatus according to any one of the preceding claims, further comprising an animal activity related system comprising:
  - a movement detector such as a passive infrared sensor; and/or
  - an activity station such as a voluntary running wheel or a treadmill device.
11. Apparatus according to any one of the preceding claims, wherein the delivery of food, liquid, light, and the temperature in the light-tight enclosure are controlled by the data processing system.
12. A Method for non-invasive real-time *in vivo* bioluminescence monitoring in a small conscious animal comprising:
  - providing an apparatus according to any one of the preceding claims;
  - placing a small animal expressing a luminescent reporter gene under the control of a gene of interest in said apparatus;
  - monitoring the light emitted by said small animal which is detected by the bioluminescence detector system.
13. The method according to the preceding claim, wherein said luminescent reporter gene is the gene encoding a luciferase such as a fire fly luciferase.
14. The method according to any one of the two preceding claims, wherein said small animal is a transgenic animal or an animal in which at least one organ or tissue has been transduced with a vector harboring a luminescent reporter gene under the control of a gene of interest.

15. The method according to any one of the three preceding claims, wherein the animal has been injected with a substrate of the luminescent reporter gene's product, such as luciferin if luciferase is the reporter gene's product, prior to placing said animal in the light-tight enclosure.

### Patentansprüche

1. Vorrichtung für In-Vivo-Biolumineszenzüberwachung in einem kleinen Tier bei Bewusstsein in Echtzeit, aufweisend ein lichtdichtes Gehäuse (4), aufweisend eine Basis (16), Seitenwand (19) und Abdeckung (20), konfiguriert als Unterkunft für das kleine Tier derart, dass es sich frei bewegen kann, ein Biolumineszenzdetektorsystem (6), aufweisend einen Lichtdetektor (22) zum Detektieren des von dem kleinen Tier emittierten Lichts, der angeschlossen ist an ein Datenverarbeitungssystem und ein lebenserhaltendes System (8), das konfiguriert ist, um das kleine Tier während einer längeren Periode, die sich von einigen Tagen bis zu einigen Wochen erstreckt, am Leben zu erhalten, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Vorrichtung eine Lichttrichtervorrichtung aufweist, welche ein Lichttrichterelement (24) aufweist, das sich vom Lichtdetektor (22) in einer divergierenden Weise in Richtung zur Basis (16) erstreckt.
2. Vorrichtung nach Anspruch 1, wobei das lebenserhaltende System (8) eines oder mehrere von Folgendem angeschlossen an das Datenverarbeitungssystem aufweist: ein fernsteuerbares Ventilationssystem (32), einen für ein Messen der Umgebungstemperatur im lichtdichten Gehäuse konfigurierter Temperatursensor und einen für ein Steuern der Umgebungstemperatur im lichtdichten Gehäuse konfigurierter Wärmetauscher, eine fernsteuerbare Lichtquelle (34), eine fernsteuerbare und umsetzbare Futterausgabevorrichtung (28).
3. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei die Futterausgabevorrichtung (28) ein Zuführrohr (23) aufweist, in das Futter eingeführt werden kann, wobei das Zuführrohr, aufweisend ein Fenster (25) an einem Bodenende des Rohres nahe einer Basis (16) des lichtdichten Gehäuses, konfiguriert ist für ein Bereitstellen eines Zugangs zum Futter, wobei die Futterausgabevorrichtung ferner eine Futterzugang-Verschlussvorrichtung aufweist, die zum Schließen des Zugangs zu Futter durch das Fenster (25) betätigt werden kann.
4. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei die Futterzugang-Verschlussvorrichtung ein Verschlussrohr (27) aufweist, das koaxial und gleitbar um das Zuführrohr herum montiert

und verbunden ist mit einem ferngesteuerten Stellglied (31), das konfiguriert ist für ein Anheben oder Drehen des Verschlussrohres zum Schließen beziehungsweise Öffnen des Zuführfensters (25).

5. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei das Lichttrichterelement eine zur Basis gerichtete Fläche (42) aufweist, die Licht reflektierend oder Licht streuend oder eine Kombination von teilweise Licht reflektierend und teilweise Licht streuend ist, und die konfiguriert ist für ein Minimieren des internen Lichtverlusts und für ein Verbessern des Kanalisierens von Licht, das von dem kleinen Tier an eine Lichtsammelfläche (40) des Lichtdetektors emittiert wird.
6. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei das Lichttrichterelement eine im Wesentlichen konische Form aufweist.
7. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei das Lichttrichterelement ferner eine zentrale, Lichtumlenkfläche (26) aufweist, die sich von der Basis aus erstreckt, die eine Fläche aufweist, die Licht reflektierend oder Licht streuend oder eine Kombination von teilweise Licht reflektierend und teilweise Licht streuend ist, die konfiguriert ist für ein Umlenken von Licht, das von dem kleinen Tier an eine Fläche (42) des Lichttrichterelements emittiert wird.
8. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei die zentrale, Lichtumlenkfläche die Form eines Kegels oder eine allgemein kegelige Form aufweist.
9. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei der Lichtdetektor (22) einen Photomultiplier (PMT) aufweist.
10. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, ferner aufweisend:
  - einen Bewegungsdetektor wie einen passiven Infrarotsensor; und/oder
  - eine Aktivitätsstation wie ein freiwillig rotierendes Laufrad oder eine Laufbandvorrichtung.
11. Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, wobei die Zufuhr von Futter, Flüssigkeit, Licht und die Temperatur im lichtdichten Gehäuse durch das Datenverarbeitungssystem gesteuert werden.
12. Verfahren für In-Vivo-Biolumineszenzüberwachung in einem kleinen Tier bei Bewusstsein in Echtzeit, aufweisend:



- Bereitstellen einer Vorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche;
  - Platzieren eines kleinen Tieres, das ein lumineszierendes Reportergen unter der Kontrolle eines Gens von Interesse in der Vorrichtung exprimiert;
  - Überwachen des von dem kleinen Tier emittierte Lichts, das vom Biolumineszenzdetektorsystem detektiert wird.
13. Verfahren nach dem vorhergehenden Anspruch, wobei das lumineszierende Reportergen das Gen ist, das eine Luciferase wie eine Firefly-Luciferase codiert.
14. Verfahren nach einem der zwei vorhergehenden Ansprüche, wobei das kleine Tier ein transgenes Tier oder ein Tier, bei dem mindestens ein Organ oder Gewebe mit einem Vektor transduziert ist, der ein lumineszierendes Reportergen unter der Kontrolle des Gens von Interesse beherbergt.
15. Verfahren nach einem der drei vorhergehenden Ansprüche, wobei dem Tier ein Substrat des Produkts des lumineszierenden Reportergens, wie Luciferin, wenn Luciferase das Produkt des lumineszierenden Reportergens ist, injiziert wird, bevor das Tier in dem lichtdichten Gehäuse platziert wird.

## Revendications

1. Appareil pour surveiller en temps réel la bioluminescence in vivo sur un petit animal conscient, comprenant une enceinte imperméable à la lumière (4) comprenant une base (16), une paroi latérale (19) et un couvercle (20) configurés pour loger le petit animal de sorte qu'il peut se déplacer librement, un système de détecteur de bioluminescence (6) comprenant un détecteur de lumière (22) pour détecter la lumière émise par ledit petit animal, raccordé à un système de traitement de données, et un système essentiel au maintien en vie (8) configuré pour maintenir le petit animal vivant pendant une période de temps prolongée allant de quelques jours à quelques semaines, **caractérisé en ce que** l'appareil comprend en outre un dispositif de canalisation de lumière comprenant un élément de canalisation de lumière (24) qui s'étend à partir du détecteur de lumière (22) d'une manière divergente vers la base (16).
2. Appareil selon la revendication 1, dans lequel le système essentiel au maintien en vie (8) comprend un ou plusieurs des éléments suivants raccordés au système de traitement de données : un système de ventilation contrôlable à distance (32), un capteur de température configuré pour mesurer la température

environnementale dans l'enceinte imperméable à la lumière et un échangeur de chaleur configuré pour contrôler la température environnementale dans l'enceinte imperméable à la lumière, une source de lumière contrôlable à distance (34), un dispositif de distribution de nourriture actionnable et contrôlable à distance (28).

3. Appareil selon la revendication précédente, dans lequel le dispositif de distribution de nourriture (28) comprend un tube d'alimentation (23) dans lequel peut être insérée la nourriture, le tube d'alimentation comprenant une fenêtre (25) au niveau d'une extrémité inférieure du tube à proximité d'une base (16) de l'enceinte imperméable à la lumière configurée pour fournir l'accès à la nourriture, le dispositif de distribution de nourriture comprenant un dispositif de fermeture d'accès à la nourriture pouvant être actionné à distance pour fermer l'accès à la nourriture par le biais de la fenêtre (25).
4. Appareil selon la revendication précédente, dans lequel le dispositif de fermeture d'accès à la nourriture comprend un tube de fermeture (27) monté de manière coaxiale et coulissante autour du tube d'alimentation et couplé à un actionneur commandé à distance (31) configuré pour lever ou pour faire tourner le tube de fermeture afin de fermer, respectivement ouvrir la fenêtre d'alimentation (25).
5. Appareil selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel l'élément de canalisation de lumière comprend une surface (42) dirigée vers la base qui réfléchit la lumière ou diffuse la lumière ou est une combinaison d'une partie de réflexion et d'une partie de diffusion et configurée pour minimiser la perte de lumière interne et pour améliorer l'acheminement de la lumière émise du petit animal à une face de collecte de lumière (40) du détecteur de lumière.
6. Appareil selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel l'élément de canalisation de lumière a une forme sensiblement conique.
7. Appareil selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel le dispositif de canalisation de lumière comprend en outre une surface de redirection de lumière centrale (26) s'étendant à partir de la base, comprenant une surface qui réfléchit la lumière ou diffuse la lumière ou une combinaison d'une partie de réflexion et d'une partie de diffusion configurée pour rediriger la lumière émise du petit animal vers une surface (42) de l'élément de canalisation de lumière.
8. Appareil selon la revendication précédente, dans lequel la surface de redirection de lumière centrale

comprend la forme d'un cône ou une forme généralement progressivement rétrécie.

9. Appareil selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel le détecteur de lumière (22) comprend un tube photomultiplicateur (PMT). 5
10. Appareil selon l'une quelconque des revendications précédentes, comprenant en outre un système lié à l'activité de l'animal, comprenant : 10
  - un détecteur de mouvement tel qu'un détecteur infrarouge passif ; et/ou
  - une station d'activité telle qu'une roue d'exercice ou un dispositif formant tapis roulant. 15
11. Appareil selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel la distribution de nourriture, de liquide, de lumière et la température dans l'enceinte imperméable à la lumière sont contrôlées par le système de traitement de données. 20
12. Procédé pour surveiller, en temps réel, de manière non invasive, la bioluminescence in vivo sur un petit animal conscient, comprenant les étapes consistant à : 25
  - prévoir un appareil selon l'une quelconque des revendications précédentes ;
  - placer un petit animal exprimant un gène rapporteur luminescent sous le contrôle d'un gène d'intérêt dans ledit appareil ; 30
  - surveiller la lumière émise par ledit petit animal qui est détectée par le système de détecteur de bioluminescence. 35
13. Procédé selon la revendication précédente, dans lequel ledit gène rapporteur luminescent est le gène codant une luciférase telle que la luciférase de luciole. 40
14. Procédé selon l'une quelconque des deux revendications précédentes, dans lequel ledit petit animal est un animal transgénique ou un animal dans lequel au moins un organe ou tissu a été transformé avec un vecteur renfermant un gène rapporteur luminescent sous le contrôle d'un gène d'intérêt. 45
15. Procédé selon l'une quelconque des trois revendications précédentes, dans lequel l'animal a été injecté avec un substrat du produit du gène rapporteur luminescent, tel que la luciférine si la luciférase est le produit du gène rapporteur, avant de placer ledit animal dans l'enceinte imperméable à la lumière. 50  
55

FIG. 1

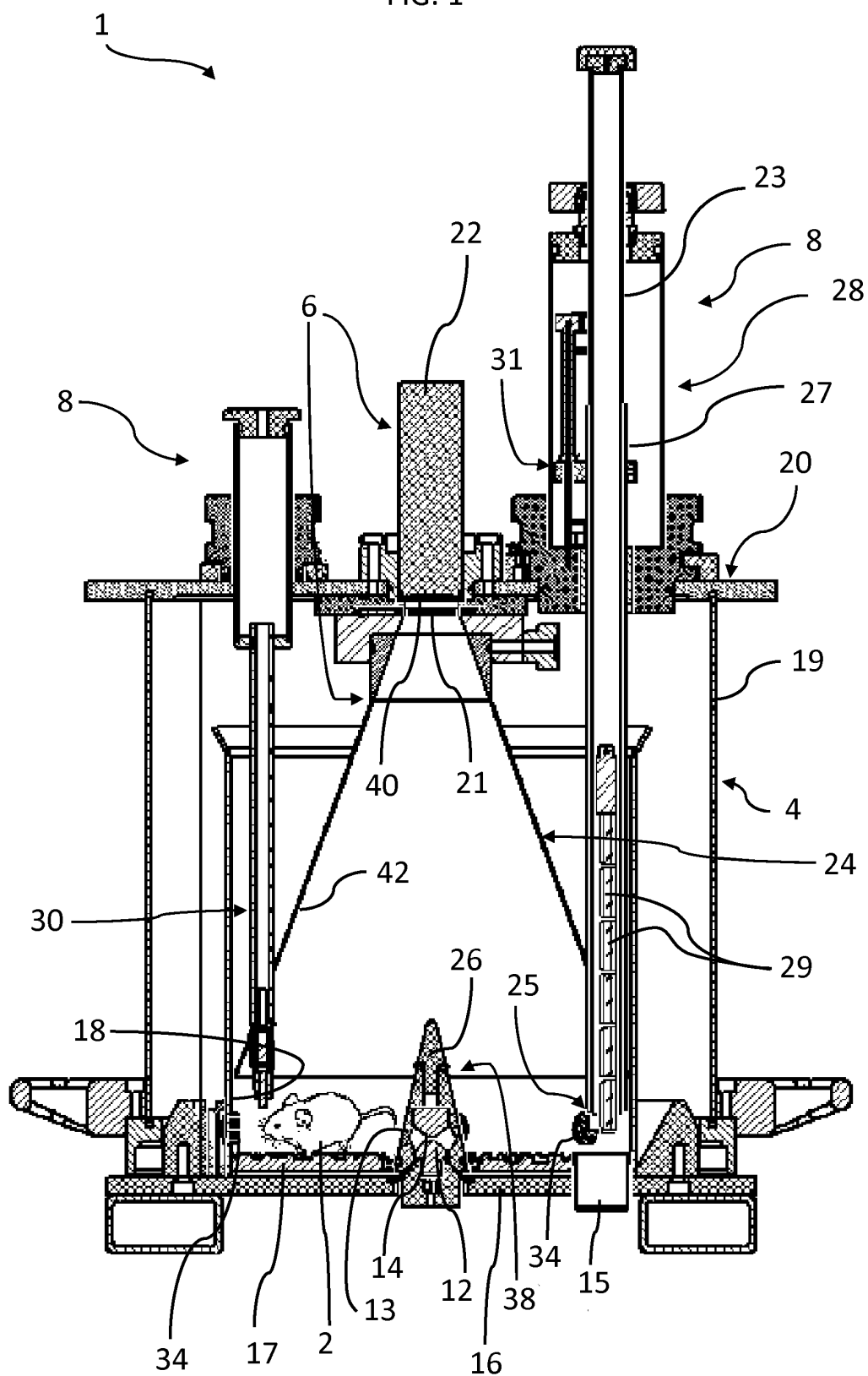
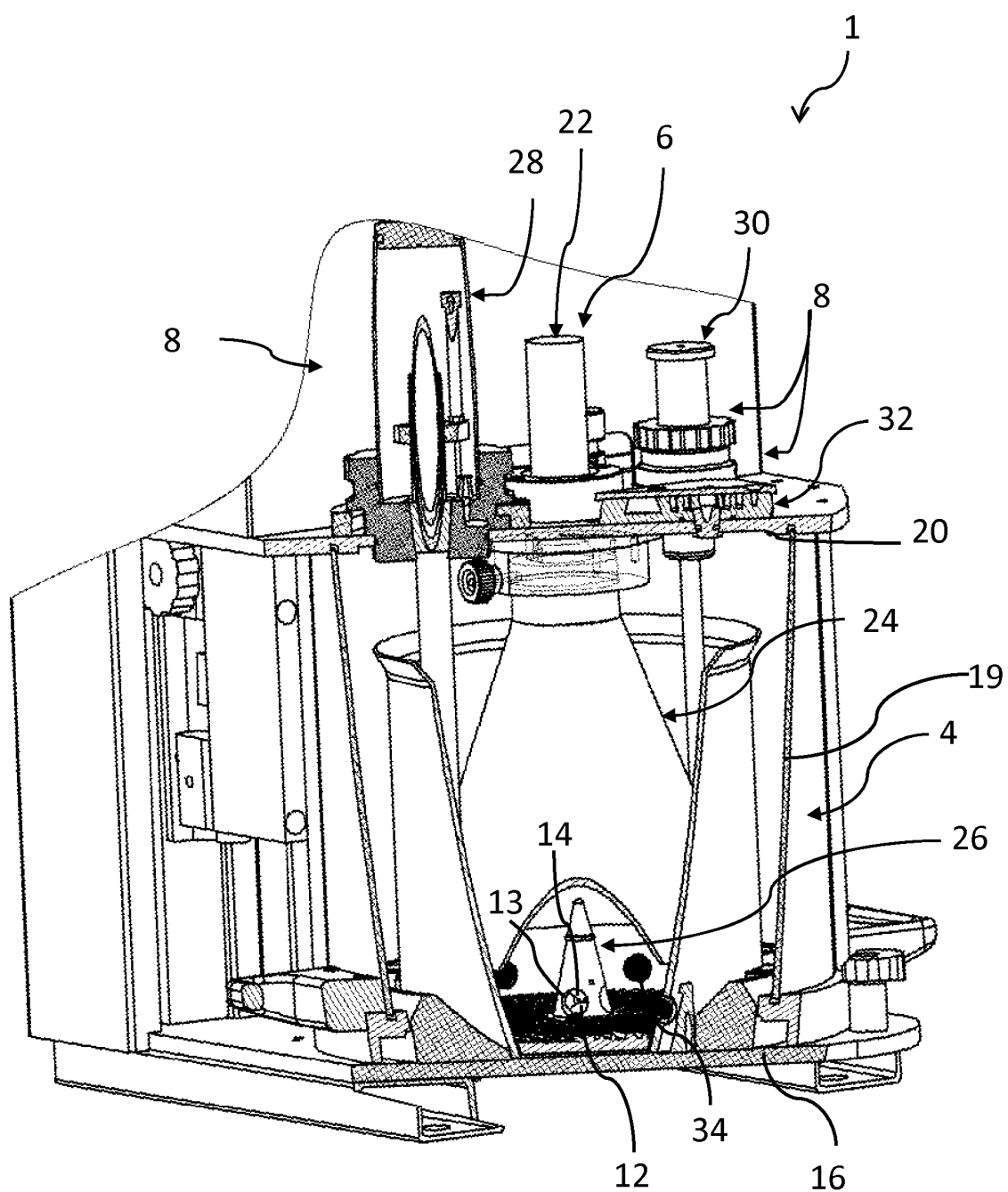


FIG. 2



**REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION**

*This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.*

**Patent documents cited in the description**

- WO 0163247 A [0006]

**Non-patent literature cited in the description**

- **HOFFMAN ; YANG.** *Nat. Protoc*, 2006, vol. 1, 1429-1438 [0003]
- **SANDHU et al.** *Wiley Interdiscip Rev Syst Biol Med*, 2010, vol. 2, 398-421 [0003]

|                |                                                                                          |         |            |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
| 专利名称(译)        | 体内生物发光监测装置                                                                               |         |            |
| 公开(公告)号        | <a href="#">EP2699081B1</a>                                                              | 公开(公告)日 | 2015-07-15 |
| 申请号            | EP2012720632                                                                             | 申请日     | 2012-04-17 |
| [标]申请(专利权)人(译) | 日内瓦大学                                                                                    |         |            |
| 申请(专利权)人(译)    | Université de Genève                                                                     |         |            |
| 当前申请(专利权)人(译)  | UNIVERSITE DE GENÈVE                                                                     |         |            |
| [标]发明人         | SCHIBLER UELI<br>LIANI ANDRÉ<br>SAINI CAMILLE<br>BONACINA LUIGI<br>WOLF JEAN PIERRE      |         |            |
| 发明人            | SCHIBLER, UELI<br>LIANI, ANDRÉ<br>SAINI, CAMILLE<br>BONACINA, LUIGI<br>WOLF, JEAN-PIERRE |         |            |
| IPC分类号         | A01K1/03 A01K29/00 G01N21/76 A61B5/00                                                    |         |            |
| CPC分类号         | A61B5/0059 A01K1/031 A01K29/005 G01N21/763                                               |         |            |
| 优先权            | 61/476346 2011-04-18 US                                                                  |         |            |
| 其他公开文献         | EP2699081A1                                                                              |         |            |
| 外部链接           | <a href="#">Espacenet</a>                                                                |         |            |

#### 摘要(译)

用于在有意识的小动物中进行实时体内生物发光监测的装置，包括不透光外壳（4），其具有底座（16），侧壁（19）和盖子（20），其配置用于容纳小动物，使得它生物发光检测器系统（6）包括用于检测连接到数据处理系统的所述小动物发出的光的光检测器（22），以及用于维持小动物活着的生命维持系统（8）。从几天到几周的长时间。

